

Tilaja Purchaser SSAB EUROPE OY 00810 HELSINKI FINLAND		Vastaanottaja Consignee SSAB EUROPE OY 92120 RAAHE FINLAND		Päivämäärä Date 11.12.2014	
Tilaus nro Order No. 4500737457		Tilauksen vahvistus Order Confirmation 79695		Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer	
Todistus Certificate 31		Laivaus Shipping		Laatuleimaus Quality Stamping	
Toimitustyyppi Delivery type TOTAL DELIVERY		Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No. XXXXX XXX XX XXX		Tarkastajan leima Stamp of Inspector	
Tuote Product CUT LENGTHS Laji Grade RAEX 400 Laatuselvitys Quality Specifications ABRASION RESISTANT STEEL		Toleranssit Tolerances EN 10051:2010		Vastaanottajan leima Stamp of Surveyor	
				Muut leimaukset Other Stamps	
				Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations	



Mxx

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Marke	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT	MT
-----------------	---------------------------	-----------------	------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------	----	----

HOT ROLLED STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES								
CERT WITH ANALYSIS AND HARDN.;FLATNESS ACC.EN10029 CL N, ST H;SURFA CE ACC.EN10163-2 CL B3								
010	6.00 X 1500 X	3000	4500737457	A005.A05131	STD	116	24515	13703 011 011
						***	116	24515

Raah Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative


Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HELSINKI

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736
+358 20 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tilaja Purchaser SSAB EUROPE OY	Vastaanottaja Consignee SSAB EUROPE OY	Päivämäärä Date 11.12.2014	MLK
Tilaus nro Order No. 4500737457	Asiakkaan merkki Shipping mark	Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer	
Laji Grade RAEX 400	Lisävaatimukset Additional requirements	Jatkuvavalettua happiterästä Oxygen steel, continuous casting	
Laatuselvitys Quality Specifications ABRASION RESISTANT STEEL		Fully killed, Fine grain practiced	

Pos. Item	Sulatus, k.erä nro Cast. test No	T-tila Cond	Vetokoe Tensile test											Taivutuskoe Bend test		Huom Nb	Päästö Tempering °C
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	RM MPa 2	3	A % 50 80 200	REH /RM	RM * A5	1		

010 13703 011 Q

Q =QUENCHED

Pos. Item	Sulatus k.erä nro Cast. test No	Iskukoe K3	Impact test				Sitkeämurtuma Ductile fracture				Erikoiskokeet Special tests				Huom Nb	Päästö Tempering °C
			°C	1	2	3	Keskiarvo Average	1	2	3	Keskiarvo Average	K4	°C	1		

010 13703 011

3A

394

K4: 3A=HARDNESS/HB CENTRE

Raah Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection



MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HELSINKI

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Telekopio Telefax: 020 592 2736
+358 20 592 2736

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulén № Плавки	Koe nro Test No Prüf Nr. Essai No № Пробы	Positio Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Caq Cég Cekv	Analyysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ плавки % (*=ppm)													Päivämäärä Date Datum Date Дата			
				C	SI	MN	P	S	AL	CU	CR	NI	MO	N	B	11.12.2014			MLK	
13703		010	.54	.142	.21	1.20	.010	.002	.031	.015	0.91	0.06	.022	.006	.0023					

$$CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15$$

Raahе Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection Испытание и контроль качества
Prüfung und Kontrolle Essais et Contrôle

Steel manufactured and supplied by Raahе Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raahе Steel Works» и поставляемая
заказчику сталь не излучают радиации.

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative Уполномоченный инспектор
Sachverständiger Inspecteur autorisé

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy Osoite Address: PL 93, P.O Box 93 Puhelin Telephone: 020 5911 Telekopio Tlefax: 020 592 2736 Y-tunnus Business ID: 2389445-7
Kotipaikka Registered Office: HELSINKI FIN-92101 RAAHE, FINLAND +358 20 5911 +358 20 592 2736